

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

AFGØRELSE VEDTAGET AF RÅDET OG REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET,

af 16. juni 2011

om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part

(2011/708/EU)

RÅDET OG REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5, og artikel 218, stk. 8, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I lufttransportaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Amerikas Forenede Stater på den anden side⁽¹⁾ («lufttransportaftalen»), undertegnet af Amerikas Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater og Det Europæiske Fællesskab den 25. og 30. april 2007, som ændret ved ændringsprotokollen til lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, der er undertegnet den 25. og 30. april 2007⁽²⁾ («protokollen»), der blev undertegnet af Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Unions medlemsstater og Den Europæiske Union den 24. juni 2010, er der udtrykkeligt taget højde for, at tredjelande kan tiltræde lufttransportaftalen.
- (2) I medfør af artikel 18, stk. 5, i lufttransportaftalen, som ændret ved protokollen opstillede det i henhold dertil nedsatte fælles udvalg et forslag angående Islands og Kongeriget Norges tiltrædelse af lufttransportaftalen som ændret ved protokollen.

- (3) Den 16. november 2010 foreslog Det Fælles Udvalg en lufttransportaftale mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part («tiltrædelsesaftalen»).
- (4) Kommissionen har forhandlet om en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part («tillægsaftalen»).
- (5) Tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen bør undertegnes og anvendes midlertidigt indtil afslutningen af procedurene for dens indgåelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved på Unionens vegne bemyndigelse til undertegnelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part,

⁽¹⁾ EUT L 134 af 25.5.2007, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 223 af 25.8.2010, s. 3.

Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part med forbehold af indgåelse af nævnte aftaler.

Teksterne til tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets formand bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen på Unionens vegne.

Artikel 3

Tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen anvendes midlertidigt fra datoen for undertegnelse (*) af Unionen og, i det omfang det

er tilladt i henhold til gældende national ret, dens medlemsstater og af de relevante parter, indtil afslutningen af procedurene for deres indgåelse.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 16. juni 2011.

VÖLNER P.
Formand

(*) Datoen for undertegnelsen af tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.